

---

## Inhaltsverzeichnis

1. Abkürzungen .....	18
2. Benutzer:Oe1mcu .....	34

## Abkürzungen

[Versionsgeschichte interaktiv durchsuchen](#)  
[Visuell Wikitext](#)

**Version vom 12. Februar 2009, 10:51 Uhr**  
**(Quelltext anzeigen)**

[Oe1mcu](#) ([Diskussion](#) | [Beiträge](#))

[← Zum vorherigen Versionsunterschied](#)

**Version vom 12. Februar 2009, 11:14 Uhr**  
**(Quelltext anzeigen)**

[Oe1mcu](#) ([Diskussion](#) | [Beiträge](#))

[Zum nächsten Versionsunterschied →](#)

**Zeile 7:**

```
{| {{table}}
```

- `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''abt'''`

- `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''ungefähr'''`

- `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''about'''`

```
|-
```

```
| ac ||Wechselstrom (auch Brumm)  
||alternating current
```

**Zeile 83:**

```
| dx ||große Entfernung, Fernverb. ||long  
distance
```

```
|-
```

- `| el ||elemente||elements`

```
|-
```

```
| elbug ||elektronische Taste ||electronic  
key
```

**Zeile 104:**

```
|-
```

```
| fone ||Telefonie ||telephony
```

**Zeile 7:**

```
{| {{table}}
```

+ `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''Kürzel'''`

+ `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''Deutsch'''`

+ `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''Englisch'''`

+ `|-`

+ `| abt ||ungefähr ||about`

```
|-
```

```
| ac ||Wechselstrom (auch Brumm)  
||alternating current
```

**Zeile 85:**

```
| dx ||große Entfernung, Fernverb. ||long  
distance
```

```
|-
```

+ `| el ||elemente ||elements`

```
|-
```

```
| elbug ||elektronische Taste ||electronic  
key
```

**Zeile 106:**

```
|-
```

```
| fone ||Telefonie ||telephony
```

+ `|-`

+ `| fr ||für ||for`

+	-
+	frd   Freund   friend
+	-
+	freq   Frequenz   frequency
+	-
+	qa   beginnen Sie, anfangen   go ahead
+	-
+	qa   Guten Nachmittag   good afternoon
+	-
+	gb   leben Sie wohl   good bye
+	-
+	qd   Guten Tag!   good day (nicht GB)
+	-
+	ge   Guten Abend!   good evening
+	-
+	gl   viel Glück, alles Gute   good luck
+	-
+	gld   erfreut   glad
+	-
+	gm   Guten Morgen!   good morning
+	-
+	gn   Gute Nacht!   good night
+	-
+	gnd   Erdung, Erdpotential   ground
+	-
+	qp   Ground-Plane Antenne   ground plane antenna
+	-

+	gud   gut   good	
+	-	
+	quhor   kein Empfang (mehr)   going unable to hear or receive	
+	-	
+	ham   Funkamateur   ham	
+	-	
+	hf   Hochfrequenz, Kurzwelle   high frequency	
+	-	
+	hi   lachen   laughing	
+	-	
+	hpe   hoffen   hope	
+	-	
+	hr   hier   here	
+	-	
+	hrd   gehört   heard	
+	-	
+	hw?   wie (werde ich empfangen)?   how?	
+	-	
+	hwsat?   wie finden Sie das?   how is about that?	
+	-	
+	i   ich   I	
+	-	
+	info, infos   Information, Informationen   information, informations	
+	-	
+	inpt, input   Eingangsleistung   input	
+	-	

+	joke   Spaß, Witz   joke
+	-
+	knw   wissen   know
+	-
+	kw   Kilowatt   kilowatt
+	-
+	ky   Morsetaste   key
+	-
+	lid   schlechter Operator   “lousy incompetent dummy”
+	-
+	lis   lizenziert, Lizenz   licensed, licence
+	-
+	log   Station-, Funktagebuch   log book
+	-
+	Isn   hören Sie   listen
+	-
+	ltr   Brief   letter
+	-
+	lsb   unteres Seitenbank   lower sideband
+	-
+	lw   Langdrahtantenne   long wire antenna
+	-
+	min, mins   Minute, Minuten   minute, minutes
+	-
+	mm   bewegliche Seestation   maritime mobile

+	-
+	mni   viel, viele   many
+	-
+	msg   Nachricht, Telegramm   message
+	-
+	mtr   Meter, Meßgerät   meter
+	-
+	my   mein   my
+	-
+	n   nein, Verneinung   no, negation
+	-
+	net   Funknetz   net
+	-
+	nil   nichts   nothing
+	-
+	no   nein (auch: Nummer)   no (number)
+	-
+	nr   nahe   near
+	-
+	nr   Nummer   number
+	-
+	nw   nun, jetzt   now
+	-
+	ob   alter Junge (vertrauliche Anrede)   old boy
+	-
+	oc   alter Knabe (vertrauliche Anrede)   old chap
+	-

+	<b>ok</b>   in Ordnung   O.K., okay	
+	-	
+	<b>om</b>   Funker (Anrede)   old man	
+	-	
+	<b>only, only</b>   nur   only	
+	-	
+	<b>op</b>   Funker, Operator   operator	
+	-	
+	<b>ot</b>   langjähriger Funker, "alter Herr"   oltimer	
+	-	
+	<b>output</b>   Ausgangsleistung   output	
+	-	
+	<b>ow</b>   weiblicher Funker, Funkamateuse   old woman	
+	-	
+	<b>pa</b>   Endstufe   power amplifier	
+	-	
+	<b>pm</b>   Nachmittag (post meridiem)   p.m.	
+	-	
+	<b>pse</b>   bitte   please	
+	-	
+	<b>psed</b>   erfreut   pleased	
+	-	
+	<b>pwr</b>   Leistung   power	
+	-	
+	<b>r</b>   richtig, verstanden   "roger", right, received	
+	-	

+	r   Dezimalkomma (zwischen Zahlen)   decimal point
+	-
+	rcdv   empfangen   received
+	-
+	ref   Referenz, Bezug, bezüglich   reference
+	-
+	rf   Hochfrequenz   radio frequency, high frequency
+	-
+	rfi   Funkstörungen   radio frequency interference
+	-
+	rig   Stationsausrüstung, Funkgerät   rig, station equipment
+	-
+	rpt   Bericht   report
+	-
+	rpt   wiederholen   repeat
+	-
+	rq   Frage   request
+	-
+	rttv   Funkfernschreiben   radio teletype
+	-
+	rx   Empfänger   receiver
+	-
+	sae   adressierter Rückumschlag   self addressed envelope
+	-
+	sase   freigemachter adressierter Rück..   self addressed and stamped

+	-
+	<b>sigs</b>    <b>Signale</b>    <b>signals</b>
+	-
+	<b>sked</b>    <b>Verabredung</b>    <b>schedule</b>
+	-
+	<b>sn</b>    <b>bald</b>    <b>soon</b>
+	-
+	<b>sri</b>    <b>leider</b>    <b>sorry</b>
+	-
+	<b>stn</b>    <b>Station</b>    <b>station</b>
+	-
+	<b>sum</b>    <b>etwas, ein wenig</b>    <b>some</b>
+	-
+	<b>sure</b>    <b>sicher, gewiß</b>    <b>sure</b>
+	-
+	<b>swl</b>    <b>Kurzwellenhörer</b>    <b>short-wave listener</b>
+	-
+	<b>swr</b>    <b>Stehwellenverhältnis</b>    <b>standing wave ratio</b>
+	-
+	<b>tcvr</b>    <b>Sendeempfänger</b>    <b>transceiver</b>
+	-
+	<b>temp</b>    <b>Temperatur</b>    <b>temperature</b>
+	-
+	<b>test</b>    <b>Versuch (auch: Contest-Anruf)</b>    <b>test</b>
+	-
+	<b>tfc</b>    <b>Funkverkehr</b>    <b>traffic</b>
+	-
+	<b>thru</b>    <b>durch</b>    <b>trough</b>

---

+	-
+	<b>tk</b>   danke, Dank   thanks
+	-
+	<b>tmw</b>   morgen   tomorrow
+	-
+	<b>tnx</b>   danke, Dank   thanks
+	-
+	<b>trub</b>   Schwierigkeiten, Störungen   trouble
+	-
+	<b>trx</b>   Sendeempfänger   transceiver
+	-
+	<b>tu</b>   danke   thank you
+	-
+	<b>tx</b>   Sender   transmitter
+	-
+	<b>tx</b>   Sender   transmitter
+	-
+	<b>u</b>   Sie, Du   you
+	-
+	<b>ufb</b>   qanz ausgezeichnet   very fine business
+	-
+	<b>unlis</b>   unlizensiert "Pirat"   unlicensed
+	-
+	<b>up</b>   aufwärts   up
+	-
+	<b>ur</b>   ihr, dein   your
+	-

+	<b>urs</b>   die Ihrigen, Deine Familie   your's
+	-
+	<b>usb</b>   oberes Seitenbank   upper Sideband
+	-
+	<b>utc</b>   koord. Weltzeit (Z-time)   universal time coordinated
+	-
+	<b>v</b>   "Reihe" "V", z.B. Warteschleife   v
+	-
+	<b>vy</b>   sehr   very
+	-
+	<b>w, watts</b>   Watt (Leistungsangabe)   watt, watts
+	-
+	<b>wid</b>   mit   with
+	-
+	<b>wkd</b>   gearbeitet (mit...)   worked
+	-
+	<b>wkg</b>   ich arbeite (mit...)   working
+	-
+	<b>wpm</b>   Worte pro Minute   words per minute
+	-
+	<b>wtts</b>   Watt (Leistungsangabe)   watts
+	-
+	<b>wud</b>   würde   would
+	-
+	<b>wx</b>   wetter   weather

- + |-
- + | xcus ||Entschuldigung, entschuldige  
||excuse
- + |-
- + | xmas ||Weihnachen ||Christmad
- + |-
- + | xmtr ||Sender ||transmitter
- + |-
- + | xtal ||Quarz ||crystal, quarz crystal
- + |-
- + | xxx ||Dringlichkeitszeichen ||urgency  
signal
- + |-
- + | xyl ||Ehefrau ||ex young lady, wife
- + |-
- + | yday ||gestern ||yesterday
- + |-
- + | yl ||Fräulein, Frau ||young lady
- + |-
- + | yr, yrs ||Jahr, Jahre ||year, years
- + |-
- + | z ||Null-Zeit (UTC) ||zero-time, z-time
- + |-
- + |

|}

|}

---

**Version vom 12. Februar 2009, 11:14 Uhr**


---

Abkürzungen werden bei CW QSOs und bei digitalen Funkverbindungen (wie zum Beispiel bei [RTTY]) verwendet. Die Amateurfunk-Abkürzungen haben ihre Wurzeln zum Großteil in der englischen Sprache. Je besser die Kürzel und auch die Codegruppen beherrscht werden, um so besser und angenehmer wird der Morsetelegrafieverkehr zu gestalten sein. Im Prinzip stellen die Hilfsmittel eine eigene Sprache dar, die internationale Sprache der Funkamateure, die Grenzen und Sprachbarrieren überwindet.

Kürzel	Deutsch	Englisch
abt	ungefähr	about
ac	Wechselstrom (auch Brumm)	alternating current
adr	Anschrift	address
agn	Wieder, nochmals	again
am	Vormittag (ante meridiem)	a.m.
ani, any	Irgendein, jemand	any
ans	Antwort	answer
ant	Antenne	antenna
award	Amateurfunkdiplom	award
awdh	auf Wiederhören	-
awds	auf Wiedersehen	-
bci	Rundfunkstörungen	Broadcast interference
bcnu	Hoffe sie wieder zu treffen	be seeing you
bd	schlecht	bad
bpm	Buchstaben pro minute	-
btr	besser	better
bug	halbautomatische Taste	semi-automatic key
c	ja, Bejahung	yes, affirmation
call	Rufzeichen, rufen	call-sign, call
cfm	bestätige	confirm
cheerio	heil! Tschüß! (Grußwort)	cheerio
cld	gerufen	called
clg	rufend, ich rufe	calling
col	kollationieren	collate
conds	Ausbreitungsbedingungen	conditions
condx	DX-Ausbreitungsbedingungen	dx-conditions
cpi	aufnehmen	copy
crd	Stationskarte, (QSL-Karte)	card, verification card
cs	Rufzeichen	call sign
cuagn	wir treffen uns wieder	see you again
cud	konnte, könnte	could
cul	wir sehen uns wieder	see you later
cw	Tastfunk, Morsetelegrafie	code work

---

de	von (vor dem eigenen Rufz.)	from
dr	lieber, liebe	dear
dwn	abwärts	down
dx	große Entfernung, Fernverb.	long distance
el	elemente	elements
elbug	elektronische Taste	electronic key
ere	hier	here
es	und, &	and, &
fb	ausgezeichnet, prima	fine business
fer	für	for
fm	von	from
fone	Telefonie	telephony
fer	für	for
fm	von	from
fone	Telefonie	telephony
fr	für	for
frd	Freund	friend
freq	Frequenz	frequency
ga	beginnen Sie, anfangen	go ahead
ga	Guten Nachmittag	good afternoon
gb	leben Sie wohl	good bye
gd	Guten Tag!	good day (nicht GB)
ge	Guten Abend!	good evening
gl	viel Glück, alles Gute	good luck
gld	erfreut	glad
gm	Guten Morgen!	good morning
gn	Gute Nacht!	good night
gnd	Erdung, Erdpotential	ground
gp	Ground-Plane Antenne	ground plane antenna
gud	gut	good
guhör	kein Empfang (mehr)	going unable to hear or receive
ham	Funkamateure	ham
hf	Hochfrequenz, Kurzwelle	high frequency
hi	lachen	laughing
hpe	hoffen	hope
hr	hier	here
hrd	gehört	heard
hw?	wie (werde ich empfangen)?	how?
hwsat?	wie finden Sie das?	how is about that?
i	ich	I
info, infos	Information, Informationen	information, informations
inpt, input	Eingangleistung	input
joke	Spaß, Witz	joke

---

---

knw	wissen	know
kw	Kilowatt	kilowatt
ky	Morsetaste	key
lid	schlechter Operator	“lousy incompetent dummy”
lis	lizensiert, Lizenz	licensed, licence
log	Station-, Funktagebuch	log book
lsn	hören Sie	listen
ltr	Brief	letter
lsb	unteres Seitenband	lower sideband
lw	Langdrahtantenne	long wire antenna
min, mins	Minute, Minuten	minute, minutes
mm	bewegliche Seestation	maritime mobile
mni	viel, viele	many
msg	Nachricht, Telegramm	message
mtr	Meter, Meßgerät	meter
my	mein	my
n	nein, Verneinung	no, negation
net	Funknetz	net
nil	nichts	nothing
no	nein (auch: Nummer)	no (number)
nr	nahe	near
nr	Nummer	number
nw	nun, jetzt	now
ob	alter Junge (vertrauliche Anrede)	old boy
oc	alter Knabe (vertrauliche Anrede)	old chap
ok	in Ordnung	O.K., okay
om	Funker (Anrede)	old man
only, only	nur	only
op	Funker, Operator	operator
ot	langjähriger Funker, “alter Herr”	oltimer
output	Ausgangsleistung	output
ow	weiblicher Funker, Funkamateuse	old woman
pa	Endstufe	power amplifier
pm	Nachmittag (post meridiem)	p.m.
pse	bitte	please
psed	erfreut	pleased
pwr	Leistung	power
r	richtig, verstanden	“roger”, right, received
r	Dezimalkomma (zwischen Zahlen)	decimal point
rcvd	empfangen	received
ref	Referenz, Bezug, bezüglich	reference
rf	Hochfrequenz	radio frequency, high frequency
rfi	Funkstörungen	radio frequency interference

---

---

rig	Stationsausrüstung, Funkgerät	rig, station equipment
rprt	Bericht	report
rpt	wiederholen	repeat
rq	Frage	request
rtty	Funkfern schreiben	radio teletype
rx	Empfänger	receiver
sae	adressierter Rückumschlag	self addressed envelope
sase	freigemachter adressierter Rück..	self addressed and stamped
sigs	Signale	signals
sked	Verabredung	schedule
sn	bald	soon
sri	leider	sorry
stn	Station	station
sum	etwas, ein wenig	some
sure	sicher, gewiß	sure
swl	Kurzwellenhörer	short-wave listener
swr	Stehwellenverhältnis	standing wave ratio
tcvr	Sendeempfänger	transceiver
temp	Temperatur	temperature
test	Versuch (auch: Contest-Anruf)	test
tfc	Funkverkehr	traffic
thru	durch	trough
tk	danke, Dank	thanks
tmw	morgen	tomorrow
tnx	danke, Dank	thanks
trub	Schwierigkeiten, Störungen	trouble
trx	Sendeempfänger	transceiver
tu	danke	thank you
tx	Sender	transmitter
tx	Sender	transmitter
u	Sie, Du	you
ufb	ganz ausgezeichnet	very fine business
unlis	unlizenziert "Pirat"	unlicensed
up	aufwärts	up
ur	ihr, dein	your
urs	die Ihrigen, Deine Familie	your's
usb	oberes Seitenband	upper Sideband
utc	koord. Weltzeit (Z-time)	universal time coordinated
v	"Reihe" "V", z.B. Warteschleife	v
vy	sehr	very
w, watts	Watt (Leistungsangabe)	watt, watts
wid	mit	with
wkd	gearbeitet (mit...)	worked
wkg	ich arbeite (mit...)	working

---

---

wpm	Worte pro Minute	words per minute
watts	Watt (Leistungsangabe)	watts
wud	würde	would
wx	wetter	weather
xcus	Entschuldigung, entschuldige	excuse
xmas	Weihnachen	Christmad
xmtr	Sender	transmitter
xtal	Quarz	crystal, quartz crystal
xxx	Dringlichkeitszeichen	urgency signal
xyl	Ehefrau	ex young lady, wife
yday	gestern	yesterday
yl	Fräulein, Frau	young lady
yr, yrs	Jahr, Jahre	year, years
z	Null-Zeit (UTC)	zero-time, z-time

## Abkürzungen: Unterschied zwischen den Versionen

[Versionsgeschichte interaktiv durchsuchen](#)  
[Visuell Wikitext](#)

**Version vom 12. Februar 2009, 10:51 Uhr**  
**(Quelltext anzeigen)**

[Oe1mcu](#) ([Diskussion](#) | [Beiträge](#))

[← Zum vorherigen Versionsunterschied](#)

**Version vom 12. Februar 2009, 11:14 Uhr**  
**(Quelltext anzeigen)**

[Oe1mcu](#) ([Diskussion](#) | [Beiträge](#))

[Zum nächsten Versionsunterschied →](#)

**Zeile 7:**

```
{| {{table}}
```

- | align="center" style="background: #f0f0f0;"|**abt**

- | align="center" style="background: #f0f0f0;"|**ungefähr**

- | align="center" style="background: #f0f0f0;"|**about**

```
|-
```

```
| ac ||Wechselstrom (auch Brumm)  
||alternating current
```

**Zeile 83:**

```
| dx ||große Entfernung, Fernverb. ||long  
distance
```

```
|-
```

- | el ||elemente||elements

```
|-
```

```
| elbug ||elektronische Taste ||electronic  
key
```

**Zeile 104:**

```
|-
```

```
| fone ||Telefonie ||telephony
```

**Zeile 7:**

```
{| {{table}}
```

+ | align="center" style="background: #f0f0f0;"|**Kürzel**

+ | align="center" style="background: #f0f0f0;"|**Deutsch**

+ | align="center" style="background: #f0f0f0;"|**Englisch**

+ |-

+ | **abt** ||**ungefähr** ||**about**

```
|-
```

```
| ac ||Wechselstrom (auch Brumm)  
||alternating current
```

**Zeile 85:**

```
| dx ||große Entfernung, Fernverb. ||long  
distance
```

```
|-
```

+ | el ||elemente ||elements

```
|-
```

```
| elbug ||elektronische Taste ||electronic  
key
```

**Zeile 106:**

```
|-
```

```
| fone ||Telefonie ||telephony
```

+ |-

+ | **fr** ||**für** ||**for**

+	-
+	frd   Freund   friend
+	-
+	freq   Frequenz   frequency
+	-
+	qa   beginnen Sie, anfangen   go ahead
+	-
+	qa   Guten Nachmittag   good afternoon
+	-
+	gb   leben Sie wohl   good bye
+	-
+	qd   Guten Tag!   good day (nicht GB)
+	-
+	ge   Guten Abend!   good evening
+	-
+	gl   viel Glück, alles Gute   good luck
+	-
+	gld   erfreut   glad
+	-
+	gm   Guten Morgen!   good morning
+	-
+	gn   Gute Nacht!   good night
+	-
+	gnd   Erdung, Erdpotential   ground
+	-
+	qp   Ground-Plane Antenne   ground plane antenna
+	-

+	gud   gut   good	
+	-	
+	quhor   kein Empfang (mehr)   going unable to hear or receive	
+	-	
+	ham   Funkamateur   ham	
+	-	
+	hf   Hochfrequenz, Kurzwelle   high frequency	
+	-	
+	hi   lachen   laughing	
+	-	
+	hpe   hoffen   hope	
+	-	
+	hr   hier   here	
+	-	
+	hrd   gehört   heard	
+	-	
+	hw?   wie (werde ich empfangen)?   how?	
+	-	
+	hwsat?   wie finden Sie das?   how is about that?	
+	-	
+	i   ich   I	
+	-	
+	info, infos   Information, Informationen   information, informations	
+	-	
+	inpt, input   Eingangsleistung   input	
+	-	

+	joke   Spaß, Witz   joke
+	-
+	knw   wissen   know
+	-
+	kw   Kilowatt   kilowatt
+	-
+	ky   Morsetaste   key
+	-
+	lid   schlechter Operator   “lousy incompetent dummy”
+	-
+	lis   lizenziert, Lizenz   licensed, licence
+	-
+	log   Station-, Funktagebuch   log book
+	-
+	Isn   hören Sie   listen
+	-
+	ltr   Brief   letter
+	-
+	lsb   unteres Seitenbank   lower sideband
+	-
+	lw   Langdrahtantenne   long wire antenna
+	-
+	min, mins   Minute, Minuten   minute, minutes
+	-
+	mm   bewegliche Seestation   maritime mobile

+	-
+	mni   viel, viele   many
+	-
+	msg   Nachricht, Telegramm   message
+	-
+	mtr   Meter, Meßgerät   meter
+	-
+	my   mein   my
+	-
+	n   nein, Verneinung   no, negation
+	-
+	net   Funknetz   net
+	-
+	nil   nichts   nothing
+	-
+	no   nein (auch: Nummer)   no (number)
+	-
+	nr   nahe   near
+	-
+	nr   Nummer   number
+	-
+	nw   nun, jetzt   now
+	-
+	ob   alter Junge (vertrauliche Anrede)   old boy
+	-
+	oc   alter Knabe (vertrauliche Anrede)   old chap
+	-

+	<b>ok</b>   in Ordnung   O.K., okay	
+	-	
+	<b>om</b>   Funker (Anrede)   old man	
+	-	
+	<b>only, only</b>   nur   only	
+	-	
+	<b>op</b>   Funker, Operator   operator	
+	-	
+	<b>ot</b>   langjähriger Funker, "alter Herr"   oltimer	
+	-	
+	<b>output</b>   Ausgangsleistung   output	
+	-	
+	<b>ow</b>   weiblicher Funker, Funkamateuse   old woman	
+	-	
+	<b>pa</b>   Endstufe   power amplifier	
+	-	
+	<b>pm</b>   Nachmittag (post meridiem)   p.m.	
+	-	
+	<b>pse</b>   bitte   please	
+	-	
+	<b>psed</b>   erfreut   pleased	
+	-	
+	<b>pwr</b>   Leistung   power	
+	-	
+	<b>r</b>   richtig, verstanden   "roger", right, received	
+	-	

+	r   Dezimalkomma (zwischen Zahlen)   decimal point
+	-
+	rcdv   empfangen   received
+	-
+	ref   Referenz, Bezug, bezüglich   reference
+	-
+	rf   Hochfrequenz   radio frequency, high frequency
+	-
+	rfi   Funkstörungen   radio frequency interference
+	-
+	rig   Stationsausrüstung, Funkgerät   rig, station equipment
+	-
+	rpt   Bericht   report
+	-
+	rpt   wiederholen   repeat
+	-
+	rq   Frage   request
+	-
+	rttv   Funkfernschreiben   radio teletype
+	-
+	rx   Empfänger   receiver
+	-
+	sae   adressierter Rückumschlag   self addressed envelope
+	-
+	sase   freigemachter adressierter Rück..   self addressed and stamped

+	-
+	<b>sigs</b>    <b>Signale</b>    <b>signals</b>
+	-
+	<b>sked</b>    <b>Verabredung</b>    <b>schedule</b>
+	-
+	<b>sn</b>    <b>bald</b>    <b>soon</b>
+	-
+	<b>sri</b>    <b>leider</b>    <b>sorry</b>
+	-
+	<b>stn</b>    <b>Station</b>    <b>station</b>
+	-
+	<b>sum</b>    <b>etwas, ein wenig</b>    <b>some</b>
+	-
+	<b>sure</b>    <b>sicher, gewiß</b>    <b>sure</b>
+	-
+	<b>swl</b>    <b>Kurzwellenhörer</b>    <b>short-wave listener</b>
+	-
+	<b>swr</b>    <b>Stehwellenverhältnis</b>    <b>standing wave ratio</b>
+	-
+	<b>tcvr</b>    <b>Sendeempfänger</b>    <b>transceiver</b>
+	-
+	<b>temp</b>    <b>Temperatur</b>    <b>temperature</b>
+	-
+	<b>test</b>    <b>Versuch (auch: Contest-Anruf)</b>    <b>test</b>
+	-
+	<b>tfc</b>    <b>Funkverkehr</b>    <b>traffic</b>
+	-
+	<b>thru</b>    <b>durch</b>    <b>trough</b>

+	-
+	<b>tk</b>   danke, Dank   thanks
+	-
+	<b>tmw</b>   morgen   tomorrow
+	-
+	<b>tnx</b>   danke, Dank   thanks
+	-
+	<b>trub</b>   Schwierigkeiten, Störungen   trouble
+	-
+	<b>trx</b>   Sendeempfänger   transceiver
+	-
+	<b>tu</b>   danke   thank you
+	-
+	<b>tx</b>   Sender   transmitter
+	-
+	<b>tx</b>   Sender   transmitter
+	-
+	<b>u</b>   Sie, Du   you
+	-
+	<b>ufb</b>   qanz ausgezeichnet   very fine business
+	-
+	<b>unlis</b>   unlizensiert "Pirat"   unlicensed
+	-
+	<b>up</b>   aufwärts   up
+	-
+	<b>ur</b>   ihr, dein   your
+	-

+	<b>urs</b>   die Ihrigen, Deine Familie   your's
+	-
+	<b>usb</b>   oberes Seitenbank   upper Sideband
+	-
+	<b>utc</b>   koord. Weltzeit (Z-time)   universal time coordinated
+	-
+	<b>v</b>   "Reihe" "V", z.B. Warteschleife   v
+	-
+	<b>vy</b>   sehr   very
+	-
+	<b>w, watts</b>   Watt (Leistungsangabe)   watt, watts
+	-
+	<b>wid</b>   mit   with
+	-
+	<b>wkd</b>   gearbeitet (mit...)   worked
+	-
+	<b>wkg</b>   ich arbeite (mit...)   working
+	-
+	<b>wpm</b>   Worte pro Minute   words per minute
+	-
+	<b>wtts</b>   Watt (Leistungsangabe)   watts
+	-
+	<b>wud</b>   würde   would
+	-
+	<b>wx</b>   wetter   weather

+  -	
+   xcus   Entschuldigung, entschuldige   excuse	
+  -	
+   xmas   Weihnachen   Christmad	
+  -	
+   xmtr   Sender   transmitter	
+  -	
+   xtal   Quarz   crystal, quarz crystal	
+  -	
+   xxx   Dringlichkeitszeichen   urgency signal	
+  -	
+   xyl   Ehefrau   ex young lady, wife	
+  -	
+   yday   gestern   yesterday	
+  -	
+   yl   Fräulein, Frau   young lady	
+  -	
+   yr, yrs   Jahr, Jahre   year, years	
+  -	
+   z   Null-Zeit (UTC)   zero-time, z-time	
+  -	
+	
}	}

---

**Version vom 12. Februar 2009, 11:14 Uhr**


---

Abkürzungen werden bei CW QSOs und bei digitalen Funkverbindungen (wie zum Beispiel bei [RTTY]) verwendet. Die Amateurfunk-Abkürzungen haben ihre Wurzeln zum Großteil in der englischen Sprache. Je besser die Kürzel und auch die Codegruppen beherrscht werden, um so besser und angenehmer wird der Morsetelegrafieverkehr zu gestalten sein. Im Prinzip stellen die Hilfsmittel eine eigene Sprache dar, die internationale Sprache der Funkamateure, die Grenzen und Sprachbarrieren überwindet.

Kürzel	Deutsch	Englisch
abt	ungefähr	about
ac	Wechselstrom (auch Brumm)	alternating current
adr	Anschrift	address
agn	Wieder, nochmals	again
am	Vormittag (ante meridiem)	a.m.
ani, any	Irgendein, jemand	any
ans	Antwort	answer
ant	Antenne	antenna
award	Amateurfunkdiplom	award
awdh	auf Wiederhören	-
awds	auf Wiedersehen	-
bci	Rundfunkstörungen	Broadcast interference
bcnu	Hoffe sie wieder zu treffen	be seeing you
bd	schlecht	bad
bpm	Buchstaben pro minute	-
btr	besser	better
bug	halbautomatische Taste	semi-automatic key
c	ja, Bejahung	yes, affirmation
call	Rufzeichen, rufen	call-sign, call
cfm	bestätige	confirm
cheerio	heil! Tschüß! (Grußwort)	cheerio
cld	gerufen	called
clg	rufend, ich rufe	calling
col	kollationieren	collate
conds	Ausbreitungsbedingungen	conditions
condx	DX-Ausbreitungsbedingungen	dx-conditions
cpi	aufnehmen	copy
crd	Stationskarte, (QSL-Karte)	card, verification card
cs	Rufzeichen	call sign
cuagn	wir treffen uns wieder	see you again
cud	konnte, könnte	could
cul	wir sehen uns wieder	see you later
cw	Tastfunk, Morsetelegrafie	code work

---

de	von (vor dem eigenen Rufz.)	from
dr	lieber, liebe	dear
dwn	abwärts	down
dx	große Entfernung, Fernverb.	long distance
el	elemente	elements
elbug	elektronische Taste	electronic key
ere	hier	here
es	und, &	and, &
fb	ausgezeichnet, prima	fine business
fer	für	for
fm	von	from
fone	Telefonie	telephony
fer	für	for
fm	von	from
fone	Telefonie	telephony
fr	für	for
frd	Freund	friend
freq	Frequenz	frequency
ga	beginnen Sie, anfangen	go ahead
ga	Guten Nachmittag	good afternoon
gb	leben Sie wohl	good bye
gd	Guten Tag!	good day (nicht GB)
ge	Guten Abend!	good evening
gl	viel Glück, alles Gute	good luck
gld	erfreut	glad
gm	Guten Morgen!	good morning
gn	Gute Nacht!	good night
gnd	Erdung, Erdpotential	ground
gp	Ground-Plane Antenne	ground plane antenna
gud	gut	good
guhör	kein Empfang (mehr)	going unable to hear or receive
ham	Funkamateure	ham
hf	Hochfrequenz, Kurzwelle	high frequency
hi	lachen	laughing
hpe	hoffen	hope
hr	hier	here
hrd	gehört	heard
hw?	wie (werde ich empfangen)?	how?
hwsat?	wie finden Sie das?	how is about that?
i	ich	I
info, infos	Information, Informationen	information, informations
inpt, input	Eingangleistung	input
joke	Spaß, Witz	joke

---

---

knw	wissen	know
kw	Kilowatt	kilowatt
ky	Morsetaste	key
lid	schlechter Operator	“lousy incompetent dummy”
lis	lizensiert, Lizenz	licensed, licence
log	Station-, Funktagebuch	log book
lsn	hören Sie	listen
ltr	Brief	letter
lsb	unteres Seitenband	lower sideband
lw	Langdrahtantenne	long wire antenna
min, mins	Minute, Minuten	minute, minutes
mm	bewegliche Seestation	maritime mobile
mni	viel, viele	many
msg	Nachricht, Telegramm	message
mtr	Meter, Meßgerät	meter
my	mein	my
n	nein, Verneinung	no, negation
net	Funknetz	net
nil	nichts	nothing
no	nein (auch: Nummer)	no (number)
nr	nahe	near
nr	Nummer	number
nw	nun, jetzt	now
ob	alter Junge (vertrauliche Anrede)	old boy
oc	alter Knabe (vertrauliche Anrede)	old chap
ok	in Ordnung	O.K., okay
om	Funker (Anrede)	old man
only, only	nur	only
op	Funker, Operator	operator
ot	langjähriger Funker, “alter Herr”	oltimer
output	Ausgangsleistung	output
ow	weiblicher Funker, Funkamateuse	old woman
pa	Endstufe	power amplifier
pm	Nachmittag (post meridiem)	p.m.
pse	bitte	please
psed	erfreut	pleased
pwr	Leistung	power
r	richtig, verstanden	“roger”, right, received
r	Dezimalkomma (zwischen Zahlen)	decimal point
rcvd	empfangen	received
ref	Referenz, Bezug, bezüglich	reference
rf	Hochfrequenz	radio frequency, high frequency
rfi	Funkstörungen	radio frequency interference

---

---

rig	Stationsausrüstung, Funkgerät	rig, station equipment
rprt	Bericht	report
rpt	wiederholen	repeat
rq	Frage	request
rtty	Funkfern schreiben	radio teletype
rx	Empfänger	receiver
sae	adressierter Rückumschlag	self addressed envelope
sase	freigemachter adressierter Rück..	self addressed and stamped
sigs	Signale	signals
sked	Verabredung	schedule
sn	bald	soon
sri	leider	sorry
stn	Station	station
sum	etwas, ein wenig	some
sure	sicher, gewiß	sure
swl	Kurzwellenhörer	short-wave listener
swr	Stehwellenverhältnis	standing wave ratio
tcvr	Sendeempfänger	transceiver
temp	Temperatur	temperature
test	Versuch (auch: Contest-Anruf)	test
tfc	Funkverkehr	traffic
thru	durch	through
tk	danke, Dank	thanks
tmw	morgen	tomorrow
tnx	danke, Dank	thanks
trub	Schwierigkeiten, Störungen	trouble
trx	Sendeempfänger	transceiver
tu	danke	thank you
tx	Sender	transmitter
tx	Sender	transmitter
u	Sie, Du	you
ufb	ganz ausgezeichnet	very fine business
unlis	unlizenziert "Pirat"	unlicensed
up	aufwärts	up
ur	ihr, dein	your
urs	die Ihrigen, Deine Familie	your's
usb	oberes Seitenband	upper Sideband
utc	koord. Weltzeit (Z-time)	universal time coordinated
v	"Reihe" "V", z.B. Warteschleife	v
vy	sehr	very
w, watts	Watt (Leistungsangabe)	watt, watts
wid	mit	with
wkd	gearbeitet (mit...)	worked
wkg	ich arbeite (mit...)	working

---

---

wpm	Worte pro Minute	words per minute
wtts	Watt (Leistungsangabe)	watts
wud	würde	would
wx	wetter	weather
xcus	Entschuldigung, entschuldige	excuse
xmas	Weihnachen	Christmad
xmtr	Sender	transmitter
xtal	Quarz	crystal, quartz crystal
xxx	Dringlichkeitszeichen	urgency signal
xyl	Ehefrau	ex young lady, wife
yday	gestern	yesterday
yl	Fräulein, Frau	young lady
yr, yrs	Jahr, Jahre	year, years
z	Null-Zeit (UTC)	zero-time, z-time

## Abkürzungen: Unterschied zwischen den Versionen

[Versionsgeschichte interaktiv durchsuchen](#)  
[Visuell Wikitext](#)

**Version vom 12. Februar 2009, 10:51 Uhr**  
**(Quelltext anzeigen)**

[Oe1mcu](#) ([Diskussion](#) | [Beiträge](#))

[← Zum vorherigen Versionsunterschied](#)

**Version vom 12. Februar 2009, 11:14 Uhr**  
**(Quelltext anzeigen)**

[Oe1mcu](#) ([Diskussion](#) | [Beiträge](#))

[Zum nächsten Versionsunterschied →](#)

**Zeile 7:**

```
{| {{table}}
```

- `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''abt'''`

- `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''ungefähr'''`

- `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''about'''`

```
|-
```

```
| ac ||Wechselstrom (auch Brumm)
||alternating current
```

**Zeile 83:**

```
| dx ||große Entfernung, Fernverb. ||long
distance
```

```
|-
```

- `| el ||elemente||elements`

```
|-
```

```
| elbug ||elektronische Taste ||electronic
key
```

**Zeile 104:**

```
|-
```

```
| fone ||Telefonie ||telephony
```

**Zeile 7:**

```
{| {{table}}
```

+ `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''Kürzel'''`

+ `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''Deutsch'''`

+ `| align="center" style="background: #f0f0f0;"|'''Englisch'''`

+ `|-`

+ `| abt ||ungefähr ||about`

```
|-
```

```
| ac ||Wechselstrom (auch Brumm)
||alternating current
```

**Zeile 85:**

```
| dx ||große Entfernung, Fernverb. ||long
distance
```

```
|-
```

+ `| el ||elemente ||elements`

```
|-
```

```
| elbug ||elektronische Taste ||electronic
key
```

**Zeile 106:**

```
|-
```

```
| fone ||Telefonie ||telephony
```

+ `|-`

+ `| fr ||für ||for`

+	-
+	frd   Freund   friend
+	-
+	freq   Frequenz   frequency
+	-
+	qa   beginnen Sie, anfangen   go ahead
+	-
+	qa   Guten Nachmittag   good afternoon
+	-
+	gb   leben Sie wohl   good bye
+	-
+	qd   Guten Tag!   good day (nicht GB)
+	-
+	ge   Guten Abend!   good evening
+	-
+	gl   viel Glück, alles Gute   good luck
+	-
+	gld   erfreut   glad
+	-
+	gm   Guten Morgen!   good morning
+	-
+	gn   Gute Nacht!   good night
+	-
+	gnd   Erdung, Erdpotential   ground
+	-
+	qp   Ground-Plane Antenne   ground plane antenna
+	-

+	gud   gut   good	
+	-	
+	quhor   kein Empfang (mehr)   going unable to hear or receive	
+	-	
+	ham   Funkamateur   ham	
+	-	
+	hf   Hochfrequenz, Kurzwelle   high frequency	
+	-	
+	hi   lachen   laughing	
+	-	
+	hpe   hoffen   hope	
+	-	
+	hr   hier   here	
+	-	
+	hrd   gehört   heard	
+	-	
+	hw?   wie (werde ich empfangen)?   how?	
+	-	
+	hwsat?   wie finden Sie das?   how is about that?	
+	-	
+	i   ich   I	
+	-	
+	info, infos   Information, Informationen   information, informations	
+	-	
+	inpt, input   Eingangsleistung   input	
+	-	

+	joke   Spaß, Witz   joke
+	-
+	knw   wissen   know
+	-
+	kw   Kilowatt   kilowatt
+	-
+	ky   Morsetaste   key
+	-
+	lid   schlechter Operator   “lousy incompetent dummy”
+	-
+	lis   lizenziert, Lizenz   licensed, licence
+	-
+	log   Station-, Funktagebuch   log book
+	-
+	Isn   hören Sie   listen
+	-
+	ltr   Brief   letter
+	-
+	lsb   unteres Seitenbank   lower sideband
+	-
+	lw   Langdrahtantenne   long wire antenna
+	-
+	min, mins   Minute, Minuten   minute, minutes
+	-
+	mm   bewegliche Seestation   maritime mobile

+	-
+	mni   viel, viele   many
+	-
+	msg   Nachricht, Telegramm   message
+	-
+	mtr   Meter, Meßgerät   meter
+	-
+	my   mein   my
+	-
+	n   nein, Verneinung   no, negation
+	-
+	net   Funknetz   net
+	-
+	nil   nichts   nothing
+	-
+	no   nein (auch: Nummer)   no (number)
+	-
+	nr   nahe   near
+	-
+	nr   Nummer   number
+	-
+	nw   nun, jetzt   now
+	-
+	ob   alter Junge (vertrauliche Anrede)   old boy
+	-
+	oc   alter Knabe (vertrauliche Anrede)   old chap
+	-

+	<b>ok</b>   in Ordnung   O.K., okay	
+	-	
+	<b>om</b>   Funker (Anrede)   old man	
+	-	
+	<b>only, only</b>   nur   only	
+	-	
+	<b>op</b>   Funker, Operator   operator	
+	-	
+	<b>ot</b>   langjähriger Funker, "alter Herr"   oltimer	
+	-	
+	<b>output</b>   Ausgangsleistung   output	
+	-	
+	<b>ow</b>   weiblicher Funker, Funkamateuse   old woman	
+	-	
+	<b>pa</b>   Endstufe   power amplifier	
+	-	
+	<b>pm</b>   Nachmittag (post meridiem)   p.m.	
+	-	
+	<b>pse</b>   bitte   please	
+	-	
+	<b>psed</b>   erfreut   pleased	
+	-	
+	<b>pwr</b>   Leistung   power	
+	-	
+	<b>r</b>   richtig, verstanden   "roger", right, received	
+	-	

+	r   Dezimalkomma (zwischen Zahlen)   decimal point
+	-
+	rcdv   empfangen   received
+	-
+	ref   Referenz, Bezug, bezüglich   reference
+	-
+	rf   Hochfrequenz   radio frequency, high frequency
+	-
+	rfi   Funkstörungen   radio frequency interference
+	-
+	rig   Stationsausrüstung, Funkgerät   rig, station equipment
+	-
+	rpt   Bericht   report
+	-
+	rpt   wiederholen   repeat
+	-
+	rq   Frage   request
+	-
+	rttv   Funkfernschreiben   radio teletype
+	-
+	rx   Empfänger   receiver
+	-
+	sae   adressierter Rückumschlag   self addressed envelope
+	-
+	sase   freigemachter adressierter Rück..   self addressed and stamped

+	-
+	<b>sigs</b>   Signale   signals
+	-
+	<b>sked</b>   Verabredung   schedule
+	-
+	<b>sn</b>   bald   soon
+	-
+	<b>sri</b>   leider   sorry
+	-
+	<b>stn</b>   Station   station
+	-
+	<b>sum</b>   etwas, ein wenig   some
+	-
+	<b>sure</b>   sicher, gewiß   sure
+	-
+	<b>swl</b>   Kurzwellenhörer   short-wave listener
+	-
+	<b>swr</b>   Stehwellenverhältnis   standing wave ratio
+	-
+	<b>tcvr</b>   Sendeempfänger   transceiver
+	-
+	<b>temp</b>   Temperatur   temperature
+	-
+	<b>test</b>   Versuch (auch: Contest-Anruf)   test
+	-
+	<b>tfc</b>   Funkverkehr   traffic
+	-
+	<b>thru</b>   durch   trough

+	-
+	<b>tk</b>   danke, Dank   thanks
+	-
+	<b>tmw</b>   morgen   tomorrow
+	-
+	<b>tnx</b>   danke, Dank   thanks
+	-
+	<b>trub</b>   Schwierigkeiten, Störungen   trouble
+	-
+	<b>trx</b>   Sendeempfänger   transceiver
+	-
+	<b>tu</b>   danke   thank you
+	-
+	<b>tx</b>   Sender   transmitter
+	-
+	<b>tx</b>   Sender   transmitter
+	-
+	<b>u</b>   Sie, Du   you
+	-
+	<b>ufb</b>   qanz ausgezeichnet   very fine business
+	-
+	<b>unlis</b>   unlizensiert "Pirat"   unlicensed
+	-
+	<b>up</b>   aufwärts   up
+	-
+	<b>ur</b>   ihr, dein   your
+	-

+	<b>urs</b>   die Ihrigen, Deine Familie   your's
+	-
+	<b>usb</b>   oberes Seitenbank   upper Sideband
+	-
+	<b>utc</b>   koord. Weltzeit (Z-time)   universal time coordinated
+	-
+	<b>v</b>   "Reihe" "V", z.B. Warteschleife   v
+	-
+	<b>vy</b>   sehr   very
+	-
+	<b>w, watts</b>   Watt (Leistungsangabe)   watt, watts
+	-
+	<b>wid</b>   mit   with
+	-
+	<b>wkd</b>   gearbeitet (mit...)   worked
+	-
+	<b>wkg</b>   ich arbeite (mit...)   working
+	-
+	<b>wpm</b>   Worte pro Minute   words per minute
+	-
+	<b>wtts</b>   Watt (Leistungsangabe)   watts
+	-
+	<b>wud</b>   würde   would
+	-
+	<b>wx</b>   wetter   weather

+	-
+	xcus   Entschuldigung, entschuldige   excuse
+	-
+	xmas   Weihnachen   Christmad
+	-
+	xmtr   Sender   transmitter
+	-
+	xtal   Quarz   crystal, quarz crystal
+	-
+	xxx   Dringlichkeitszeichen   urgency signal
+	-
+	xyl   Ehefrau   ex young lady, wife
+	-
+	yday   gestern   yesterday
+	-
+	yl   Fräulein, Frau   young lady
+	-
+	yr, yrs   Jahr, Jahre   year, years
+	-
+	z   Null-Zeit (UTC)   zero-time, z-time
+	-
+	

|}

|}

---

**Version vom 12. Februar 2009, 11:14 Uhr**


---

Abkürzungen werden bei CW QSOs und bei digitalen Funkverbindungen (wie zum Beispiel bei [RTTY]) verwendet. Die Amateurfunk-Abkürzungen haben ihre Wurzeln zum Großteil in der englischen Sprache. Je besser die Kürzel und auch die Codegruppen beherrscht werden, um so besser und angenehmer wird der Morsetelegrafieverkehr zu gestalten sein. Im Prinzip stellen die Hilfsmittel eine eigene Sprache dar, die internationale Sprache der Funkamateure, die Grenzen und Sprachbarrieren überwindet.

Kürzel	Deutsch	Englisch
abt	ungefähr	about
ac	Wechselstrom (auch Brumm)	alternating current
adr	Anschrift	address
agn	Wieder, nochmals	again
am	Vormittag (ante meridiem)	a.m.
ani, any	Irgendein, jemand	any
ans	Antwort	answer
ant	Antenne	antenna
award	Amateurfunkdiplom	award
awdh	auf Wiederhören	-
awds	auf Wiedersehen	-
bci	Rundfunkstörungen	Broadcast interference
bcnu	Hoffe sie wieder zu treffen	be seeing you
bd	schlecht	bad
bpm	Buchstaben pro minute	-
btr	besser	better
bug	halbautomatische Taste	semi-automatic key
c	ja, Bejahung	yes, affirmation
call	Rufzeichen, rufen	call-sign, call
cfm	bestätige	confirm
cheerio	heil! Tschüß! (Grußwort)	cheerio
cld	gerufen	called
clg	rufend, ich rufe	calling
col	kollationieren	collate
conds	Ausbreitungsbedingungen	conditions
condx	DX-Ausbreitungsbedingungen	dx-conditions
cpi	aufnehmen	copy
crd	Stationskarte, (QSL-Karte)	card, verification card
cs	Rufzeichen	call sign
cuagn	wir treffen uns wieder	see you again
cud	konnte, könnte	could
cul	wir sehen uns wieder	see you later
cw	Tastfunk, Morsetelegrafie	code work

---

de	von (vor dem eigenen Rufz.)	from
dr	lieber, liebe	dear
dwn	abwärts	down
dx	große Entfernung, Fernverb.	long distance
el	elemente	elements
elbug	elektronische Taste	electronic key
ere	hier	here
es	und, &	and, &
fb	ausgezeichnet, prima	fine business
fer	für	for
fm	von	from
fone	Telefonie	telephony
fer	für	for
fm	von	from
fone	Telefonie	telephony
fr	für	for
frd	Freund	friend
freq	Frequenz	frequency
ga	beginnen Sie, anfangen	go ahead
ga	Guten Nachmittag	good afternoon
gb	leben Sie wohl	good bye
gd	Guten Tag!	good day (nicht GB)
ge	Guten Abend!	good evening
gl	viel Glück, alles Gute	good luck
gld	erfreut	glad
gm	Guten Morgen!	good morning
gn	Gute Nacht!	good night
gnd	Erdung, Erdpotential	ground
gp	Ground-Plane Antenne	ground plane antenna
gud	gut	good
guhör	kein Empfang (mehr)	going unable to hear or receive
ham	Funkamateurliebhaber	ham
hf	Hochfrequenz, Kurzwelle	high frequency
hi	lachen	laughing
hpe	hoffen	hope
hr	hier	here
hrd	gehört	heard
hw?	wie (werde ich empfangen)?	how?
hwsat?	wie finden Sie das?	how is about that?
i	ich	I
info, infos	Information, Informationen	information, informations
inpt, input	Eingangslleistung	input
joke	Spaß, Witz	joke

---

---

knw	wissen	know
kw	Kilowatt	kilowatt
ky	Morsetaste	key
lid	schlechter Operator	“lousy incompetent dummy”
lis	lizensiert, Lizenz	licensed, licence
log	Station-, Funktagebuch	log book
lsn	hören Sie	listen
ltr	Brief	letter
lsb	unteres Seitenband	lower sideband
lw	Langdrahtantenne	long wire antenna
min, mins	Minute, Minuten	minute, minutes
mm	bewegliche Seestation	maritime mobile
mni	viel, viele	many
msg	Nachricht, Telegramm	message
mtr	Meter, Meßgerät	meter
my	mein	my
n	nein, Verneinung	no, negation
net	Funknetz	net
nil	nichts	nothing
no	nein (auch: Nummer)	no (number)
nr	nahe	near
nr	Nummer	number
nw	nun, jetzt	now
ob	alter Junge (vertrauliche Anrede)	old boy
oc	alter Knabe (vertrauliche Anrede)	old chap
ok	in Ordnung	O.K., okay
om	Funker (Anrede)	old man
only, only	nur	only
op	Funker, Operator	operator
ot	langjähriger Funker, “alter Herr”	oltimer
output	Ausgangsleistung	output
ow	weiblicher Funker, Funkamateuse	old woman
pa	Endstufe	power amplifier
pm	Nachmittag (post meridiem)	p.m.
pse	bitte	please
psed	erfreut	pleased
pwr	Leistung	power
r	richtig, verstanden	“roger”, right, received
r	Dezimalkomma (zwischen Zahlen)	decimal point
rcvd	empfangen	received
ref	Referenz, Bezug, bezüglich	reference
rf	Hochfrequenz	radio frequency, high frequency
rfi	Funkstörungen	radio frequency interference

---

---

rig	Stationsausrüstung, Funkgerät	rig, station equipment
rprt	Bericht	report
rpt	wiederholen	repeat
rq	Frage	request
rtty	Funkfern schreiben	radio teletype
rx	Empfänger	receiver
sae	adressierter Rückumschlag	self addressed envelope
sase	freigemachter adressierter Rück..	self addressed and stamped
sigs	Signale	signals
sked	Verabredung	schedule
sn	bald	soon
sri	leider	sorry
stn	Station	station
sum	etwas, ein wenig	some
sure	sicher, gewiß	sure
swl	Kurzwellenhörer	short-wave listener
swr	Stehwellenverhältnis	standing wave ratio
tcvr	Sendeempfänger	transceiver
temp	Temperatur	temperature
test	Versuch (auch: Contest-Anruf)	test
tfc	Funkverkehr	traffic
thru	durch	through
tk	danke, Dank	thanks
tmw	morgen	tomorrow
tnx	danke, Dank	thanks
trub	Schwierigkeiten, Störungen	trouble
trx	Sendeempfänger	transceiver
tu	danke	thank you
tx	Sender	transmitter
tx	Sender	transmitter
u	Sie, Du	you
ufb	ganz ausgezeichnet	very fine business
unlis	unlizenziert "Pirat"	unlicensed
up	aufwärts	up
ur	ihr, dein	your
urs	die Ihrigen, Deine Familie	your's
usb	oberes Seitenband	upper Sideband
utc	koord. Weltzeit (Z-time)	universal time coordinated
v	"Reihe" "V", z.B. Warteschleife	v
vy	sehr	very
w, watts	Watt (Leistungsangabe)	watt, watts
wid	mit	with
wkd	gearbeitet (mit...)	worked
wkg	ich arbeite (mit...)	working

---

---

wpm	Worte pro Minute	words per minute
wtts	Watt (Leistungsangabe)	watts
wud	würde	would
wx	wetter	weather
xcus	Entschuldigung, entschuldige	excuse
xmas	Weihnachen	Christmad
xmtr	Sender	transmitter
xtal	Quarz	crystal, quartz crystal
xxx	Dringlichkeitszeichen	urgency signal
xyl	Ehefrau	ex young lady, wife
yday	gestern	yesterday
yl	Fräulein, Frau	young lady
yr, yrs	Jahr, Jahre	year, years
z	Null-Zeit (UTC)	zero-time, z-time